

KLIMAANLAGE

# AIR CONDITIONER

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Decken-Unterputz-Rohrleitung - Niedriger statischer Druck  
Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

# INHALTSVERZEICHNIS

*Sicherheitshinweise*.....3

*Vor der Inbetriebnahme*.....6

*Einführung*.....7

*Bedienungsanweisung*.....10

*Wartung und Service*.....22

*Bevor Sie den Kundendienst  
verständlich*.....24



## FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

**Modell-Nr.** \_\_\_\_\_

**Seriennr.** \_\_\_\_\_

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

**Händlername** \_\_\_\_\_

**Kaufdatum** \_\_\_\_\_

- Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.



## LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung. Wenn Sie sich im Störfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.



## VORSICHT

- Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.
- Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.
- Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.
- Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.



# Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.



## WARNUNG

Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.



## VORSICHT

Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.



**Darf nicht ausgeführt werden.**



**Die Anleitung sollte befolgt werden.**



## WARNUNG

### Montage

Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.

- Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.

- Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

#### Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.

Das Gerät muss immer geerdet werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

#### Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusenkanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.

#### Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.

## ■ Betrieb

**Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.**

- Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.

**Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.**

- Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.

**Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile eindringen.**

- Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.

**Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.

**Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.**

- Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.

**Bei austretendem brennbarem Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.**

- Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.

**Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.**

- Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.

**Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.**

- Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.

**Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)**

- Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.

**Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.

**Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

**Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.**

- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.

**Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.**

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

**Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.**

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

## ⚠ VORSICHT

### ■ Montage

**Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.**

- Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.

**Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.**

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

**Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.**

- Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.

**Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.**

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

**Das Gerät immer waagrecht montieren.**

- So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.

**Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).**

- Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.

### ■ Betrieb

**Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)**

- Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.

**Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungen usw. verwenden.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.

**Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.**

- Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.

**Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.**

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

**Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.**

- Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.

**Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.**

- Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht

**Metallteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!**

- Es besteht Verletzungsgefahr.

**Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Lufteinlass oder -auslass in das Gerät führen.**

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.

**Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.**

- Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.

**Lufteinlass und -auslass nicht verdecken.**

- Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.

**Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)**

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.

**Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.**

- Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.

**Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.**

- Sie könnten brennen oder explodieren.

**Falls Batterieflüssigkeit in die Mundöffnung gelangt, putzen Sie die Zähne und suchen Sie einen Arzt auf. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.**

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

# Vor der Inbetriebnahme

## Vorbereitung auf die Inbetriebnahme

1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachinstallateur.
2. Gerät einem dedizierten Schaltkreis.

## Benutzung

1. Dem direkten Luftstrom über längere Zeit ausgesetzt zu sein, kann der Gesundheit schaden. Setzen Sie Personen, Tiere oder Pflanzen nicht über längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Heizung sorgen Sie für gute Belüftung des Raums, da es andernfalls zu Sauerstoffmangel kommen kann.
3. Benutzen Sie dieses Klimagerät nicht für unsachgemäße Zwecke (z. B. Aufbewahrung von Präzisionsmaschinen, Lebensmitteln, Tieren oder Pflanzen). Eine solche Benutzung des Geräts kann schädigend sein.

## Reinigung und Pflege

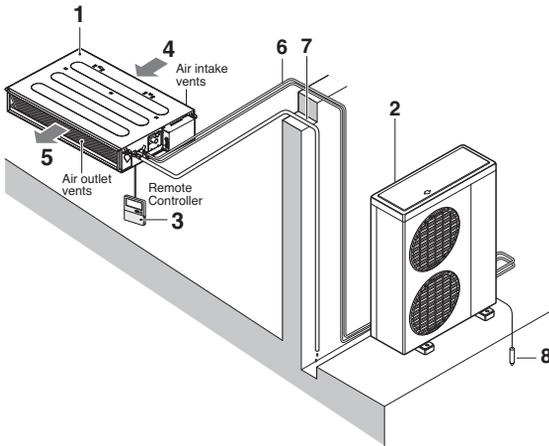
1. Berühren Sie bei der Entfernung des Filters nicht die Metallteile des Geräts. Bei der Handhabung von Gegenständen mit scharfen Metallrändern können Verletzungen auftreten.
2. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräteinnern kein Wasser. Wird das Gerät Wasser ausgesetzt, kann die Isolierung beschädigt werden, was Stromschläge verursachen kann.
3. Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie sicher, dass der Netzschalter und der Trennschalter ausgeschaltet sind. Während des Betriebs dreht sich der Ventilator bei hoher Geschwindigkeit. Bei versehentlichem Einschalten des Netzschalters während der Reinigung der inneren Teile des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

## Kundendienst

Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung an einen autorisierten Servicepartner.

# Einführung

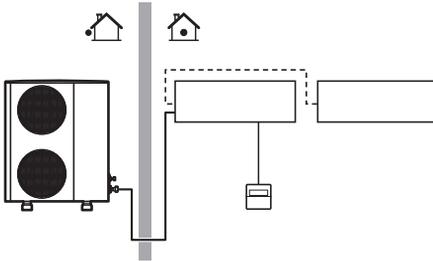
## Bauteilbezeichnungen und Funktionen



- 1: Innengerät
- 2: Außengerät
- 3: Fernbedienung
- 4: Lufteinlass
- 5: Luftauslass
- 6: Kältemittelrohrleitung,  
Netzanschlusskabel
- 7: Abflussrohr
- 8: Erdungsleitung  
Erdungsleitung des Außengerätes  
zur Vermeidung von Stromschlägen.

## Vorbereitungen

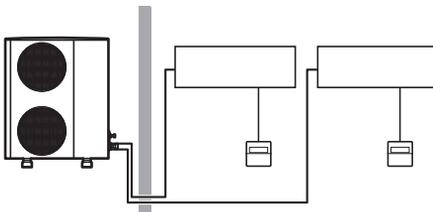
### Paar-System oder Simultan-System



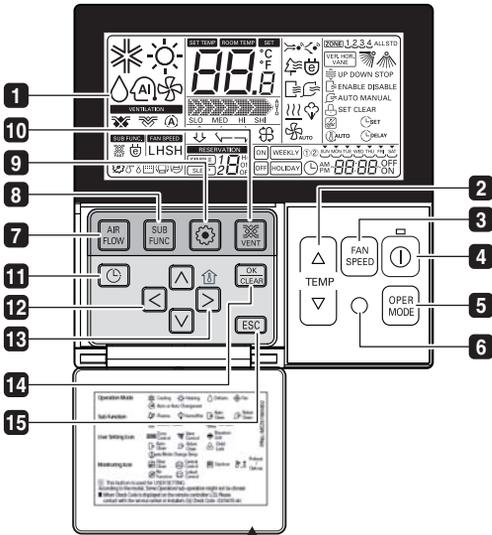
Falls das System eine individuelle Steuerung besitzt, wenden Sie sich an Ihren LG Händler, um eine Bedienungsanleitung für Ihr spezielles System zu erhalten.

- 1: Gerät mit Fernbedienung
- 2: Gerät ohne Fernbedienung  
(im Simultanbetrieb)

### Multi-System



## Bedienelemente und Funktionen der Fernbedienung



- 1** BETRIEBSANZEIGEBILDSCHIRM
- 2** TASTE FÜR TEMPERATUREINSTELLUNG
- 3** TASTE FÜR LÜFTERGESCHWINDIGKEIT
- 4** NETZSCHALTER
- 5** BETRIEBSWAHLTASTE
- 6** EMPFANGSSENSOR FÜR KABELLOSE FERNBEDIENUNG
  - Mit bestimmten Geräten können keine Funksignale empfangen werden.
- 7** LUFTSTROM-TASTE
- 8** TASTE FÜR ZUSATZFUNKTIONEN
- 9** FUNKTIONSWAHLTASTE
- 10** BELÜFTUNGSTASTE
- 11** PROGRAMMIERUNG
- 12** TASTEN FÜR AUF/AB, LINKS/RECHTS
  - Drücken Sie zur Anzeige der Raumtemperatur die Taste .
- 13** TASTE FÜR RAUMTEMPERATUR
- 14** TASTE EINSTELLUNG/ABBRECHEN
- 15** BEENDEN-TASTE

Bitte bringen Sie das Hinweisetikett an der Innenseite der Gehäuseklappe an.  
Wählen Sie die Sprache Ihres Landes aus.

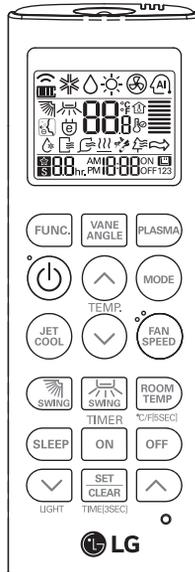
\* Bestimmte angezeigte Funktionen sind je nach Produktmodell u. U. nicht möglich.

### HINWEIS

- \* Die angezeigte Temperatur und die tatsächliche Raumtemperatur können voneinander abweichen, falls die Fernbedienung direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe von Wärmequellen montiert wurde.
- \* Das gelieferte Gerät kann je nach Modell von diesen Beschreibungen abweichen.
- \* Bei einem Simultan-System wird die Anlage bei jedem Drücken einer Taste auf der Fernbedienung etwa nach ein bis zwei Minuten eingeschaltet.

## Kabellose Fernbedienung (optional)

Im Lieferumfang dieses Klimagerätes ist eine Kabel-Fernbedienung enthalten. Eine kabellose Fernbedienung kann zusätzlich erworben werden.



**PQWRHQ0FDB**



### VORSICHT

- Richten Sie die Kabel-Fernbedienung auf den Signalempfänger des Gerätes.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt bis zu 7 Meter.
- Zwischen Fernbedienung und Signalempfänger dürfen sich keine Gegenstände befinden.
- Die Fernbedienung nicht fallen lassen oder werfen.
- Die Fernbedienung nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Heizung oder anderen Wärmequellen aufbewahren.
- Verhindern Sie starken Lichteinfall auf den Signalempfänger mit z. B. einer Gardine, um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten. (Beispiele: Elektronischer Schnellstart, ELBA, fluoreszierende Inverter-Lampe)

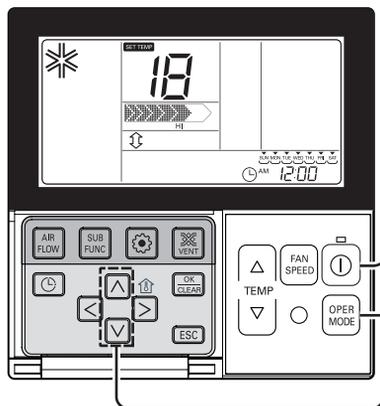
### HINWEIS

- \* Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung zur kabellosen Fernbedienung.
- \* Das gelieferte Gerät kann je nach Modell von diesen Beschreibungen abweichen.
- \* Die kabellose Fernbedienung ist bei einem Simultan-System deaktiviert.

# Bedienungsanleitung

## Normalbetrieb - Normalkühlung

Die Raumtemperatur wird angenehm herunter gekühlt.

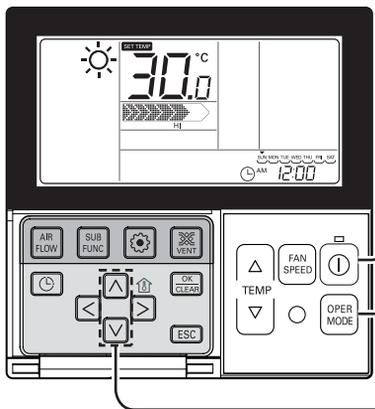


- 1 Drücken Sie die Taste , um das Innengerät einzuschalten. 
- 2 Drücken Sie die Taste  und wählen Sie den Kühlbetrieb. 
- 3 Stellen Sie mit den Tasten   die gewünschte Temperatur ein. Drücken Sie zur Anzeige der Raumtemperatur die Taste . Wenn die gewünschte Temperatur höher als die Raumtemperatur eingestellt wird, erfolgt ausschließlich eine Belüftung und es wird keine Kühlungsluft erzeugt.  

\* Einstellbarer Temperaturbereich: 18°C-30°C

## Normalbetrieb - Heizmodus

Zuführung von warmer Luft in den Raum.

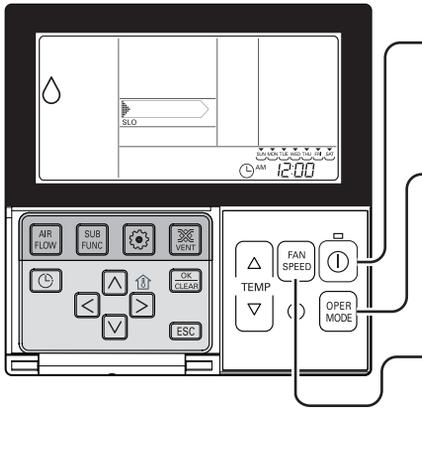


- 1 Drücken Sie die Taste , um das Innengerät einzuschalten. 
- 2 Drücken Sie die Taste  und wählen Sie den Heizbetrieb. (Drücken Sie zur Anzeige der Raumtemperatur die Taste für die Raumtemperatur.) 
- 3 Stellen Sie mit den Tasten   die gewünschte Temperatur ein. Falls die gewünschte Temperatur niedriger als die Raumtemperatur eingestellt wird, arbeitet das Gerät lediglich im Belüftungsmodus.  

- Der Heizbetrieb ist nur für Kühlungs- und Heizmodelle möglich.
- Der Heizbetrieb ist nicht für Nur-Kühlen-Geräte verfügbar.

## Normalbetrieb - Entfeuchtungsbetrieb

Während des Kühlungsbetriebs wird Luftfeuchtigkeit beseitigt.

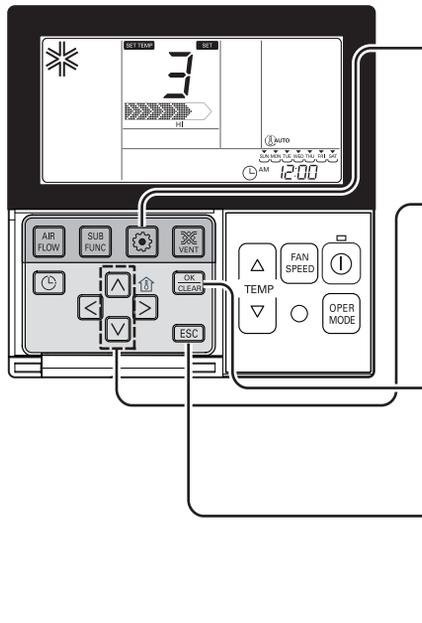


- 1 Drücken Sie die Taste , um das Innengerät einzuschalten. 
- 2 Drücken Sie die Taste  und wählen Sie den Entfeuchtungsbetrieb. Während des Heizbetriebs kann die Temperatureinstellung nicht geändert werden. 
- 3 Wählen Sie mit der Taste  die Luftstromrate Sehr Gering → Mittel → Stark. (Die voreingestellte Luftstromrate im Betrieb zur Beseitigung von Luftfeuchtigkeit beträgt 'Gering'.) 

- Gerade bei regnerischem Wetter oder bei hoher Luftfeuchtigkeit können der Entfeuchtungs- und der Kühlungsmodus gleichzeitig betrieben werden, um Feuchtigkeit in der Luft gründlich zu beseitigen.
- Je nach Gerätemodell steht der Menüeintrag für die Luftstromrate u. U. nicht zur Verfügung.

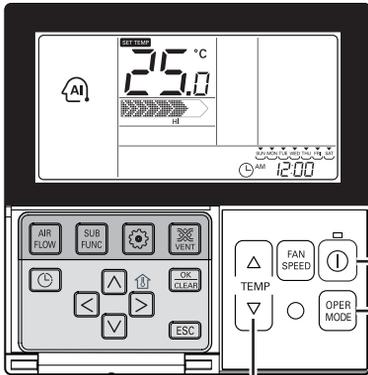
## Funktionseinstellungen - Temperatur ändern

Mit Hilfe der Temperaturänderung kann die Temperatur im Kühlungs- und Heizbetrieb je nach Temperatur in der Betriebsart Künstliche Intelligenz automatisch angepasst werden.



- 1 Drücken Sie mehrmals die Taste , bis das Symbol  blinkt. 
- 2 Drücken Sie zum Speichern die Taste   .  
\* Einstellbarer Temperaturbereich: 1-7  
 
- 3 Drücken Sie die Taste , um die Einstellung zu beenden und zu übernehmen.  
 
- 4 Drücken Sie die Taste , um die Einstellungen zu beenden. Ansonsten beendet das System die Einstellungen nach 25 Sekunden ohne Eingabe automatisch.  
\* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen. 

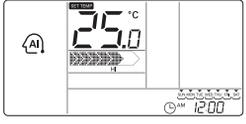
## Normalbetrieb - Automatikbetrieb

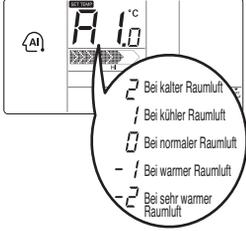


- 1** Drücken Sie die Taste , um das Innengerät einzuschalten.


- 2** Drücken Sie die Taste  und wählen Sie die Betriebsart Künstliche Intelligenz.


- 3** Für Kühl- und Heizgeräte kann die Temperatur eingestellt werden (siehe Abbildung rechts).


- 4** Bei einem Nur-Kühlen-Gerät (siehe Abbildung rechts) kann die Temperatur ab dem Wert '00' von '-2' warm bis '2' kalt eingestellt werden.



2 Bei kalter Raumluft

1 Bei kühler Raumluft

0 Bei normaler Raumluft

-1 Bei warmer Raumluft

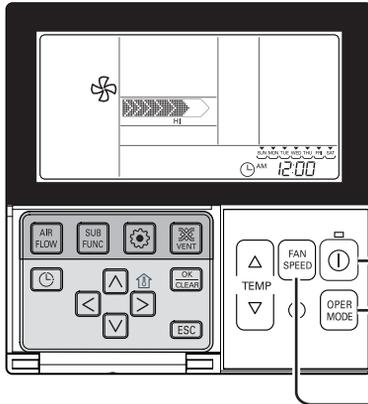
-2 Bei sehr warmer Raumluft

**Im Automatikbetrieb:**

- Die Taste für die LÜFTERGESCHWINDIGKEIT ist aktiviert.
- Das Gerät kann manuell in einen anderen Betriebsmodus versetzt werden.

## Normalbetrieb - Lüfterbetrieb

Es wird unbehandelte Luft in den Raum geleitet, keine Kaltluft.



- 1** Drücken Sie die Taste , um das Innengerät einzuschalten.

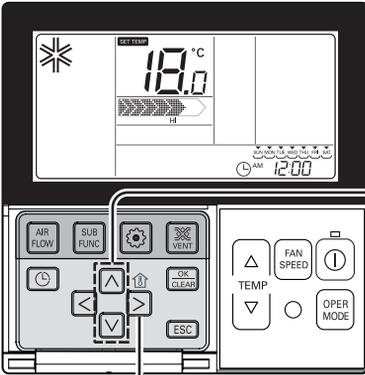

- 2** Drücken Sie die Taste  und wählen Sie den Lüfterbetrieb.


- 3** Bei jedem Drücken der Taste  wird die Luftstromrate in der Reihenfolge Sehr schwach → Gering → Mittel → Stark → Automatisch geändert. Im Lüfterbetrieb arbeitet der Kompressor des AHU nicht.



- Im Lüfterbetrieb wird ausschließlich ungekühlte Luft ausgestoßen.
- Da die abgegebene Luft dieselbe Temperatur wie die Raumluft besitzt, wird die Raumluft lediglich umgewälzt.
- Je nach Gerätemodell steht der Menüeintrag für die Luftstromrate u. U. nicht zur Verfügung.

## Normalbetrieb - Temperatureinstellung/Raumtemperatur anzeigen



### Temperatureinstellung

**1** Die gewünschte Temperatur kann auf einfache Weise eingestellt werden.

- Stellen Sie mit den Tasten die gewünschte Temperatur ein.

: Temperatur um 1C bzw. 2F pro Tastendruck erhöhen

: Temperatur um 1C bzw. 2F pro Tastendruck verringern

- Raumtemp.: Anzeige der aktuellen Raumtemperatur.
- Eingestellte Temp.: Anzeige der vom Benutzer eingestellten Temperatur.

✱ Je nach Art der eingesetzten Steuerung kann die gewünschte Temperatur in Schritten zu 0,5 Grad Celsius bzw. 1 Grad Fahrenheit eingestellt werden.

### Kühlungsbetrieb

- Der Kühlungsmodus ist nicht möglich, wenn die gewünschte Temperatur höher als die Raumtemperatur eingestellt wird. Bitte stellen Sie die gewünschte Temperatur geringer ein.

### Heizbetrieb

- Der Heizmodus ist nicht möglich, wenn die gewünschte Temperatur geringer als die Raumtemperatur eingestellt wird. Bitte stellen Sie die gewünschte Temperatur höher ein.

### Überprüfung der Raumtemperatur

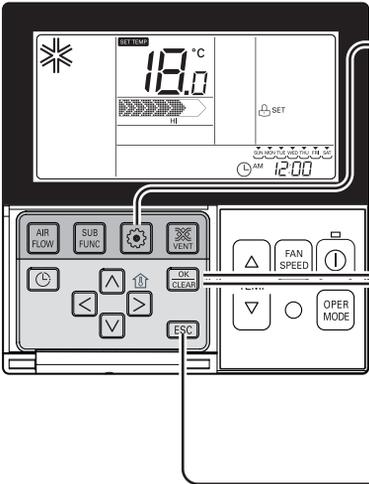
**1** Bei jedem Drücken der Taste wird die Raumtemperatur fünf Sekunden lang angezeigt. Nach fünf Sekunden wird wieder die gewünschte Temperatur angezeigt.

Je nach Standort der Fernbedienung kann sich die tatsächliche Raumtemperatur vom angezeigten Wert unterscheiden.

- Die gewünschte Temperatur kann im Kühlungsbetrieb von 18°C bis 30°C und im Heizbetrieb von 16°C bis 30°C eingestellt werden.
- Der Unterschied zwischen Raum- und Außentemperatur sollte etwa 5°C betragen.

## Funktionseinstellungen - Kindersicherung

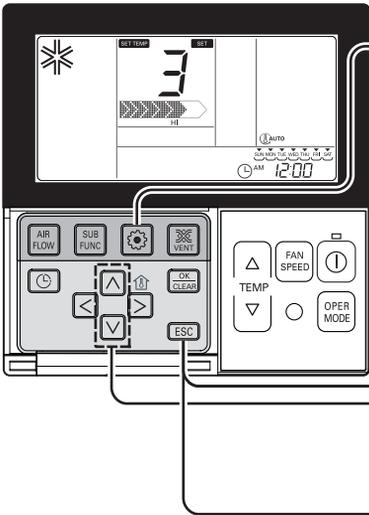
Mit Hilfe dieser Funktion wird eine Bedienung des Gerätes durch Kinder oder unbefugte Personen verhindert.



- 1** Drücken Sie mehrmals die Taste , bis das Symbol blinkt.
- 2** Wechseln Sie mit den Tasten zum 'Setup'-Symbol. Daraufhin blinkt dieses Symbol und die Tastensperre wird beim Drücken der Taste aktiviert.
- 3** Um die Tastensperre zu deaktivieren, wechseln Sie mit den Tasten zum 'Deaktivieren'-Symbol und drücken Sie die Taste .
- 4** Drücken Sie zum Beenden die Taste .  
 \* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.  
 \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

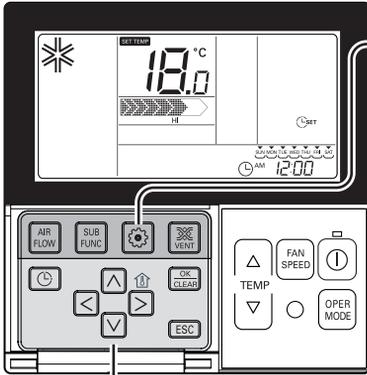
## Funktionseinstellungen - Temperatur ändern

Mit Hilfe der Temperaturänderung kann die Temperatur im Kühlungs- und Heizbetrieb je nach Temperatur in der Betriebsart Künstliche Intelligenz automatisch angepasst werden.



- 1** Drücken Sie mehrmals die Taste , bis das Symbol blinkt.
- 2** Drücken Sie zum Speichern die Taste .  
 \* Einstellbarer Temperaturbereich: 1-7
- 3** Drücken Sie die Taste , um die Einstellung zu beenden und zu übernehmen.
- 4** Drücken Sie die Taste , um die Einstellungen zu beenden. Ansonsten beendet das System die Einstellungen nach 25 Sekunden ohne Eingabe automatisch.  
 \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

## Funktionseinstellungen - Uhrzeiteinstellung



- 1** Drücken Sie die Funktionseinstellungstaste. Drücken Sie mehrmals die Funktionseinstellungstaste, um das Menü für die Uhrzeit aufzurufen. Das Symbol 'Uhrzeit einstellen' wird angezeigt und Datum und Uhrzeit blinken in der Anzeige.



Beispiel: Geänderte aktuelle Uhrzeit lautet  
'Montag / AM 10:20'

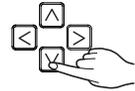
- 2** Drücken Sie die Taste , um den aktuellen Tag einzustellen.

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

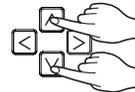


- 3** Drücken Sie die Taste , um zur AM/PM-Anzeige zu wechseln (daraufhin blinkt das Symbol 'AM/PM').

AM 12:00

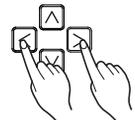


- 4** Stellen Sie mit den Tasten entweder AM oder PM ein.



- 5** Drücken Sie die Tasten , um zur Stunde zu gelangen. (das Symbol 'Stunde' blinkt)

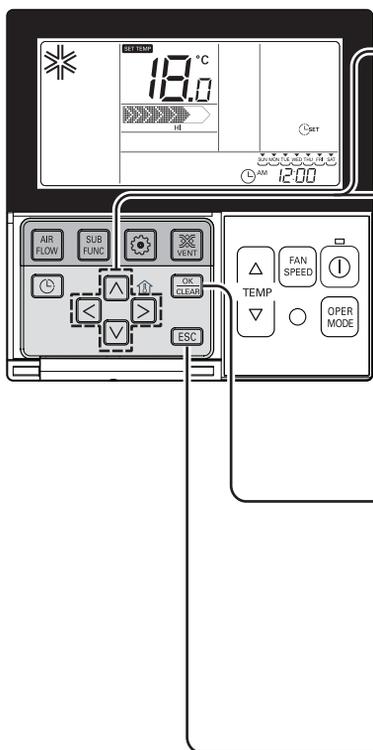
AM 12:00



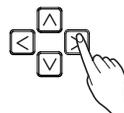
- 6** Stellen Sie mit den Tasten die Stunde ein.

AM 10:00

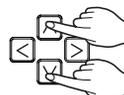




**7** Drücken Sie die Taste  , um zu den Minuten zu gelangen. (das Symbol 'Minute' blinkt)



**8** Stellen Sie mit den Tasten   die Minuten ein.



**9** Drücken Sie zum Abschließen der Einstellungen die Taste  .

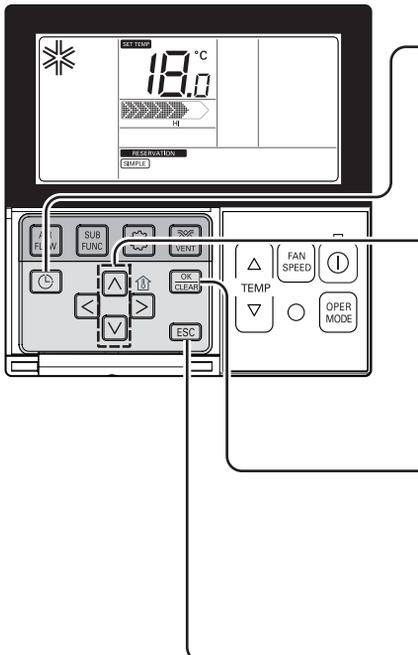


**10** Um die Einstellung der Uhrzeit ohne Speichern abzubrechen, drücken Sie jederzeit die Taste  .  
 (Beim Beenden einer unvollständigen Einstellung werden die ursprünglichen Einstellungen beibehalten.)  
 \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.



## Programmierung - Einfache Programmierung

Die Programmierung für die Geräte kann von einer bis sieben Stunden in Schritten zu einer Stunde eingestellt werden.



The diagram shows the control panel of an air conditioner. The top section is a digital display showing a temperature of 18.0°C and a timer icon. Below the display is a control panel with various buttons: SUB FUNC, MODE, FAN SPEED, TEMP (up/down arrows), OPER MODE, OK/CLEAR, and ESC. Callout lines connect the four steps of the programming process to the corresponding buttons on the panel.

- 1 Drücken Sie die Taste  und wählen Sie den Programmierungsmodus.  
(Die Anzeige **SIMPLE** blinkt daraufhin)

Beispiel: Uhrzeit der einfachen Programmierung lautet '3'.
- 2 Drücken Sie die Tasten  , um die Zeitschaltuhr zu programmieren.

 → 
- 3 Drücken Sie zum Abschließen der Einstellungen die Taste .


- 4 Drücken Sie zum Beenden die Taste .

  - \* Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.
  - \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

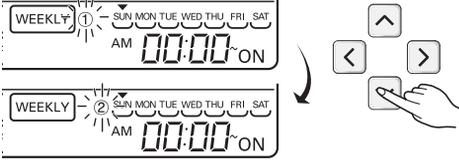
\* Bei vorhandener Programmierung wird das Klimagerät zu den eingestellten Uhrzeiten automatisch ein- und ausgeschaltet.

# Programmierung: Wöchentliche Programmierung

Die tägliche Programmierung der Zeitschaltuhr kann wöchentlich wiederholt werden.  
Die wöchentliche Programmierung wird bis zur Deaktivierung ausgeführt.

- 1** Drücken Sie mehrmals die Taste für die Zeitschaltuhr, um zur Programmierung der Zeitschaltuhr zu wechseln.  
\* Es können zwei wöchentliche Programmierungen pro Tag und bis zu 14 Programmierungen pro Woche vorgenommen werden. Gehen Sie zur Programmierung (Einschaltzeit: Dienstagvormittag um 11:30, Ausschaltzeit: 12:30 nachmittags) wie im folgenden Beispiel vor.
- 2** Drücken Sie mehrmals die Taste für die Zeitschaltuhr, um zur Anzeige 'Wöchentlich' zu gelangen. Das Symbol 'Wöchentlich' blinkt.


- 3** Wählen Sie mit den Tasten   entweder Wöchentliche Programmierung  $\zeta$  oder Wöchentliche Programmierung  $\jmath$ .  
\* Pro Tag sind zwei Programmierungen möglich, entweder Wöchentliche Programmierung 1 oder Wöchentliche Programmierung 2.


- 4** Wechseln Sie mit den Tasten   zum 'Datum'. Sobald die Anzeige 'Datum' blinkt, stellen Sie den Tag ein. Es kann ein Tag von Montag bis Sonntag eingestellt werden.

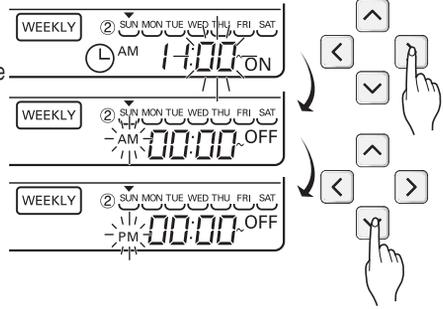

- 5** Wechseln Sie mit den Tasten   zur Anzeige 'AM/PM' der Einschaltzeit.


- 6** Wechseln Sie mit den Tasten   zur 'Stunde'. - Zu dieser Uhrzeit wird das Klimagerät eingeschaltet.


- 7** Stellen Sie mit den Tasten   die gewünschte Uhrzeit ein.  
- Die Stunde kann von 0 bis 12 eingestellt werden.
- 8** Wechseln Sie mit den Tasten  zu den 'Minuten'.
- 9** Sobald die Anzeige 'Minuten' blinkt, stellen Sie mit den Tasten   die 'Minuten' ein.

10

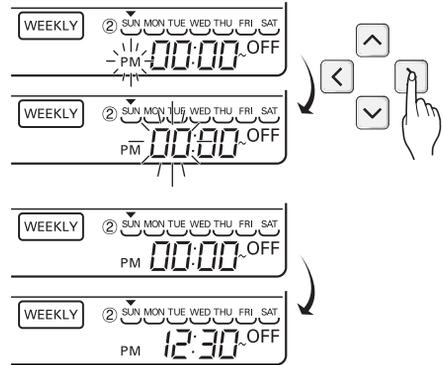
Wechseln Sie mit den Tasten  zur Anzeige 'AM/PM' der Ausschaltzeit.  
- Die Einstellung für AM/PM erfolgt in gleicher Weise wie für die Einschaltzeit.



11

Wechseln Sie mit der Taste Rechts zur Anzeige 'Stunde'.  
- Zu dieser Uhrzeit wird das Klimagerät ausgeschaltet.  
- Sobald die Anzeige 'Stunden' blinkt, stellen Sie die 'Stunde' ein.

\* Die Einstellung der 'Stunde' und 'Minuten' erfolgt in gleicher Weise wie für die Einschaltzeit.



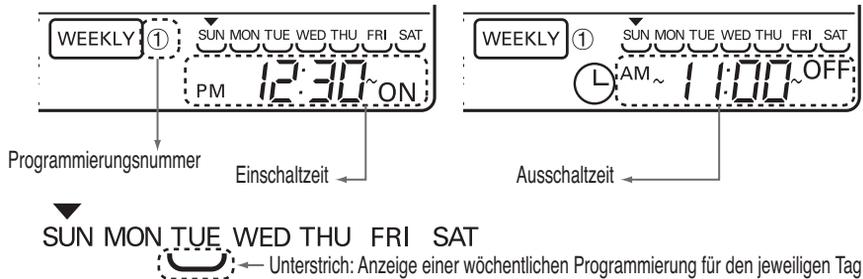
12

Drücken Sie nach der wöchentlichen Programmierung die Taste Setup/Abbrechen. Damit ist die wöchentliche Programmierung für den gewählten Tag abgeschlossen.

13

Die wöchentliche Programmierung kann in gleicher Weise für andere Wochentage vorgenommen werden. Falls Ein- und Ausschaltzeit gleich sind, ist der Zeitschaltuhr-Betrieb nicht möglich.

**Anleitung zur wöchentlichen Programmierung**

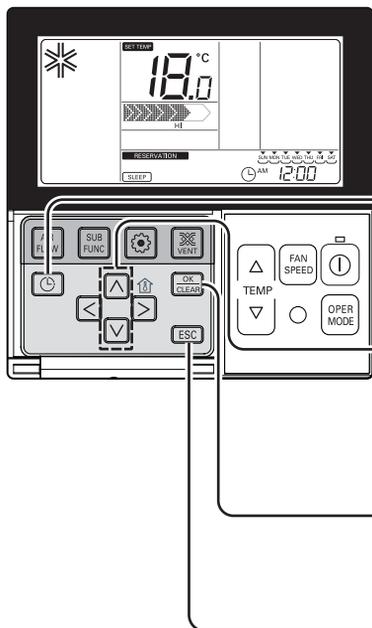


- \* Das Innengerät wird eingeschaltet und die gewünschte Temperatur eingestellt, falls diese während der Programmierung der wöchentlichen Betriebszeiten mit den Tasten Auf/Ab eingestellt wurde (einstellbarer Temperaturbereich: 18°C bis 30°C).
- Falls keine gewünschte Temperatur festgelegt wurde, wird das Gerät automatisch mit der zuletzt eingestellten Temperatur betrieben.

DEUTSCH

## Programmierung - Schlafmodus

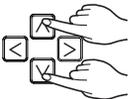
Im Schlafmodus wird das Klimagerät nach einem bestimmten Zeitraum in den Ruhemodus versetzt. Beim Aufrufen des Schlafmodus eines Belüftungsgerätes wird die programmierte Uhrzeit des Schlafmodus gelöscht.



- 1** Drücken Sie die Taste und wählen Sie den Programmierungsmodus. Beispiel: Uhrzeit der Programmierung im Schlafmodus lautet '3'.


- 2** Drücken Sie nochmals die Taste , um den Schlafmodus aufzurufen. (Die Anzeige **SLEEP** blinkt daraufhin)
- 3** Drücken Sie die Tasten , um die Zeitschaltuhr zu programmieren. Die Programmierung im Schlafmodus kann bis zu sieben Stunden im Voraus vorgenommen werden.

**1h** → **3h**


- 4** Drücken Sie zum Abschließen der Einstellungen die Taste . Drücken Sie nach Abschluss der Einstellungen die Taste.


- 5** Drücken Sie zum Beenden die Taste .  
 \* Falls im Einstellungsmodus 60 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.  
 \* Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.  
 - Nach der Programmierung erscheint die Anzeige 'Schlaf' im unteren Bereich des LCD-Bildschirms.
- 6** Bei vorhandener Programmierung des Schlafmodus wird das Klimagerät zu den eingestellten Uhrzeiten ein- und ausgeschaltet.

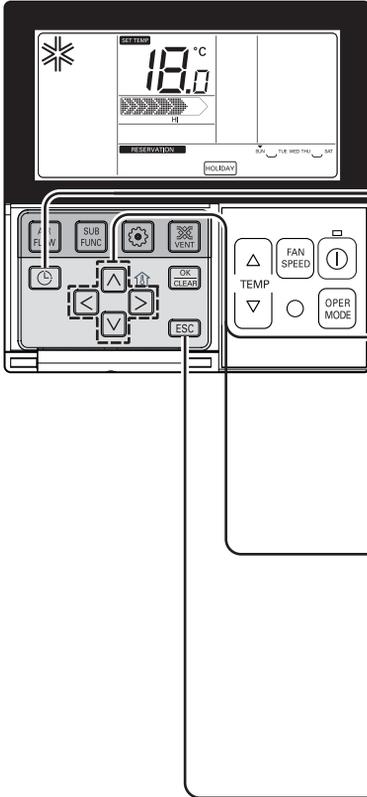
### **▲ VORSICHT**

Bitte stellen Sie eine geeignete Uhrzeiten zur Nachtruhe ein. (Ein übermäßiger Kühlungsbetrieb ist gesundheitsschädlich.)

- BDa die gewünschte Temperatur im Schlafmodus automatisch auf einen angenehmen Wert eingestellt wird, können leichte Unterschiede zwischen der tatsächlich gefühlten und der auf der Fernbedienung angezeigten Raumtemperatur festgestellt werden.
- Im Schlafmodus ist keine Temperatureinstellung in Schritten zu 0,5°C möglich.

## Programmierung: Programmierung von Feiertagen

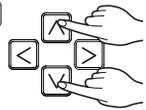
Der Betrieb wird am programmierten Feiertag automatisch angehalten.



- 1** Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird der Einstellungsmodus für die Zeitschaltuhr aufgerufen.


- 2** Drücken Sie mehrmals die Taste , um zur Anzeige 'Feiertag' zu gelangen.


- 3** Wechseln Sie mit den Tasten   zum 'Datum', an dem ein Feiertag programmiert werden soll.




- 4** Der Feiertag kann mit den Tasten   bzw.  übernommen oder verworfen werden. Beispiel zur Programmierung der Feiertage Montag/Freitag - Die Anzeige 'Montag', 'Freitag' wird ausgeblendet.


- 5** Drücken Sie die Taste , um die Programmierung von Feiertagen zu verlassen.

\* Das Klimagerät wird am programmierten Feiertag automatisch angehalten.  
Das Klimagerät wird nach der Programmierung des Feiertages innerhalb einer Stunde automatisch angehalten, auch wenn das Gerät in Betrieb ist.

# Wartung und Service



**VORSICHT:** Bevor Sie irgendwelche Wartung usw. ausführen, das Gerät immer zuerst vom Stromnetz trennen.

## Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

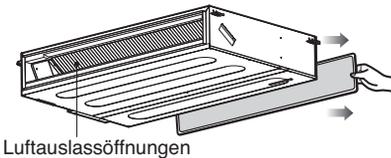
- Das System vor dem Reinigen abschalten und mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Bleich- oder Scheuermittel verwenden.

### **HINWEIS**

Vor dem Reinigen der Inneneinheit muss die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet sein.

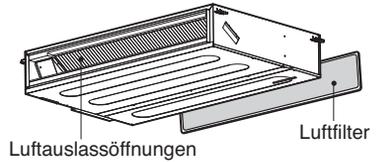
## **Luftfilter**

Die Luftfilter hinter dem Frontgitter sollten mindestens alle 2 Wochen überprüft und gereinigt werden, gegebenenfalls auch öfters.



### ■ Niemals folgendes verwenden:

- Wasser, das heißer als 40°C ist (Gefahr der Entfärbung und oder Verformung).
- Flüchtige Substanzen. Diese könnten die Oberfläche des Klimageräts beschädigen.



### 1. Entfernen Sie die Luftfilter.

- Greifen Sie die Lasche und ziehen Sie den Filter zum Entfernen leicht nach vorn.



**VORSICHT :** Die Metallteile der Inneneinheit bei ausgebautem Luftfilter nicht berühren. Dies kann zu Verletzungen führen.

### 2. Entfernen Sie Schmutz vom Luftfilter mit einem Staubsauger oder durch Abwaschen mit Wasser.

- Bei starken Verschmutzungen mit einem neutralen Reiniger und lauwarmem Wasser reinigen.
- Ist das verwendete Wasser zu heiß (40°C oder mehr), kann es am Filter zu Verformungen kommen.

### 3. Nach einer Nassreinigung den Filter im Schatten gut trocknen.

- Den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht und anderen direkten Wärmequellen aussetzen.

### 4. Den Luftfilter wieder einbauen.

## Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen

Wenn Sie das Gerät länger außer Betrieb nehmen möchten.

**1** Lassen Sie das Klimagerät für ca. 2 - 3 Stunden mit folgenden Einstellungen laufen.

- Betriebsart: Lüfterbetrieb.
- Dadurch trocknen die internen Bauteile.

**2** Den Netzstecker ziehen.



### VORSICHT

Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen, sollten Sie den Netzstecker ziehen.

Ansonsten könnte sich angesaugter Schmutz sammeln und einen Brand verursachen.

### Wichtige Information

Der Zusammenhang zwischen Luftfilter und Ihrer Stromrechnung.

Verstopfte Luftfilter mindern die Kühlleistung des Gerätes, und 6% der elektrischen Leistung für den Betrieb des Klimageräts gehen verloren.

Wenn Sie das Klimagerät wieder einschalten möchten.

**1** Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in die Inneneinheit ein.

**2** Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und -auslässe der Innen-/Außeneinheit nicht verstopft sind.

**3** Achten Sie darauf, dass das Massekabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Es kann an der Inneneinheit angeschlossen werden.

## Hinweisen für den Betrieb

Kühlen Sie das Zimmer nicht übermäßig.

Dies schadet Ihrer Gesundheit und verschwendet Energie.

Achten Sie darauf, dass Türen und Fenster gut geschlossen sind.

Öffnen Sie Türen und Fenster so wenig wie möglich, um die kühle Luft im Zimmer zu behalten.

Lassen Sie Rolläden und Gardinen geschlossen.

Lassen Sie keinen direkten Sonnenschein ins Zimmer, wenn das Klimagerät läuft.

Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.

Falls der Luftfilter verstopft ist, wird hierdurch der Luftstrom reduziert und die Kühlleistung und Luftfeuchtigkeit nehmen ab. Reinigen Sie diese mindestens einmal alle zwei Wochen.

Sorgen Sie für eine gleichmäßige Raumtemperatur.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftströmungen so ein, dass eine gleichmäßige Raumtemperatur gewährleistet wird.

Lüften Sie das Zimmer regelmäßig.

Da die Fenster immer geschlossen bleiben, ist es zu empfehlen, diese ab und zu zu öffnen und das Zimmer zu lüften.

## Bevor Sie den Kundendienst verständigen....



### Tips bei eventuellen Problemen! Sparen sie zelt und Geld!

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <p><b>Das Klimagerät funktioniert nicht.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Haben Sie den Timer falsch programmiert?</li><li>• Ist eine Sicherung durchgebrannt, oder hat der Schutzschalter angesprochen?</li></ul>   | <p><b>Der Raum riecht merkwürdig.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Könnte der Geruch auch aus dem Raum selbst stammen (feuchte Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung)?</li></ul>  | <p><b>Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät tropft</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kondenswasser bildet sich immer beim Kühlen eines warmen Raumes.</li></ul>   | <p><b>Vor dem Neustart setzt das Klimagerät für drei Minuten aus.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Schutzmechanismus sieht dies so vor.</li><li>• Warten Sie bitte, das Gerät arbeitet nach drei Minuten wieder von allein.</li></ul> |
| <p><b>Heizt oder kühlt nicht wie erwartet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Luftfilter verschmutzt? Siehe Reinigungsanweisungen der Luftfilter.</li><li>• Der Raum war möglicherweise vor dem Einschalten des Klimageräts sehr warm. Geben Sie dem Gerät noch etwas Zeit zu abkühlen.</li><li>• Wurde die Temperatur falsch eingestellt?</li><li>• Ist der Lufteinlass oder -auslass der Inneneinheit blockiert?</li></ul> | <p><b>Klimagerät macht Geräusche.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Falls das Geräusch wie fließendes Wasser klingt:<br/>-Dies ist das Geräusch des Freons, das als Kühlmittel durch das Gerät fließt.</li><li>• Bei einem Geräusch, dass wie in die Atmosphäre entweichende Druckluft klingt.<br/>-Das Wasser, welches der Luft entzogen wurde, wird auf diese Weise vom System verarbeitet.</li></ul> | <p><b>Knackende Geräusche hörbar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dieses Geräusch entsteht beim Ausdehnen/Zusammenziehen in der Frontverkleidungsteile im Zuge der auftretenden Temperaturunterschiede.</li></ul> <p><b>Filteranzeige eingeschaltet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie den Filter, drücken Sie die Timer-Taste und die Taste der Kabelfernbedienung gleichzeitig für 3 Sekunden.</li></ul> | <p><b>Fernbedienungsanzeige blass oder gar keine Anzeige.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sind die Batterien leer?</li><li>• Sind die Batterien verkehrt eingelegt (Polung)?</li></ul>   |

#### HINWEIS

WASSERDICHTIGKEIT: Die Außeneinheit dieses Geräts ist WASSERDICHT. Die Inneneinheit ist nicht wasserdicht und sollte nicht unnötig Wasser



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands  
[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA